

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

Staatskoerant
Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Vol. CLXXIII.]

PRYS 6d.

PRETORIA.

24
24

JULIE 1953.
JULY

PRICE 6J.

[No. 5101.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID

* No. 1589.]

[24 Julie 1953.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUGEREED-
SKAP EN -MASJINERIE EN ONDERDELE
DAARVAN

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskeureur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1079 van 22 Mei 1953 (Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie en Onderdele daarvan) hierby deur die Tweede Bylae hiervan in die plek te stel van die ooreenstemmende Tweede Bylae daarvan.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontrolleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om maksimum pryse vir 'n tweery-mielieplanter (met of sonder kunsmistoestel) en vir 'n katoenplantertoestel, beide deur Safim vervaardig, in te stel, asook om sekere foute in die Bylae wat tevore gepubliseer is, te korrigeer.

TWEEDE BYLAE.

LANDBOUGEREEDSKAP VERVAARDIG DEUR SOUTH
AFRICAN FARM IMPLEMENTS MANUFACTURERS,
LIMITED.

Beskrywing.	Maksimum Groot- handelpryse.		Maksimum klein- handelpryse.	
	£	s. d.	£	s. d.
Veelvoorploeg—				
P. 20, ploeg.....	33	8 6	38	16 0
P. 23, ligte dubbelvoorploeg.....	21	13 6	25	4 0
P. 33 (P. 23 met derdevoorronderdeel).	26	9 9	30	16 0
P. 262, dubbelvoor-trekkerploeg.....	52	7 0	61	12 0
Enkelvoorploeg—				
Omslagploeg met twee ekstra skare..	27	13 9	32	4 0
V.S. 8, ploeg met skoen.....	4	6 0	5	1 3
V.S. 10, ploeg met skoen.....	4	7 0	5	2 6
V.S. 12, ploeg met skoen.....	4	16 6	5	13 6
S.S. 6, 10 duim-swaarploeg.....	4	16 3	5	12 0
S.S. 9, 12 duim-ploeg.....	8	8 6	9	16 0
I.S. 12, ploeg.....	5	14 6	6	13 0
" Hillside " ploeg.....	6	1 0	7	2 6

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOVERNMENT NOTICES

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
INDUSTRIES.

* No. 1589.1

[24 July 1953.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS AND MACHINERY AND SPARE PARTS FOR SAME.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1079 of 22nd May, 1953 (Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery and Spare Parts for Same), by the substitution of the Second Schedule hereto for the corresponding Second Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to introduce maximum prices for a two-row maize planter (with or without fertiliser attachment) and for a cotton planter attachment, both manufactured by Safim, and also to correct certain errors in the Schedule previously gazetted.

SECOND SCHEDULE.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS MANUFACTURED BY THE
SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTU-
RERS, LTD.

<i>Description.</i>	<i>Maximum Wholesale Price.</i>	<i>Maximum Retail Price.</i>
	<i>£ s. d.</i>	<i>£ s. d.</i>
Multi-furrow ploughs—		
P. 20, plough.....	33 8 6	38 16 0
P. 23, light double furrow plough.....	21 13 6	25 4 0
P. 33 (P. 23 with third furrow attachment).....	26 9 9	30 16 0
P. 262, double furrow tractor plough...	52 7 0	61 12 0
Single-furrow ploughs—		
“Omslag” plough with two extra shares	27 13 9	32 4 0
V.S. 8, plough with heel.....	4 6 0	5 1 3
V.S. 10, plough with heel.....	4 7 0	5 2 6
V.S. 12, plough with heel.....	4 16 6	5 13 6
S.S. 6, 10-inch heavy plough.....	4 16 3	5 12 0
S.S. 9, 12-inch plough.....	8 8 6	9 16 0
Single-furrow ploughs—		
I.S. 12, plough.....	5 14 6	6 13 0
Hillside plough.....	6 1 0	7 2 6

Beskrywing.	Maksimum groot- handelpryse.	Maksimum klein- handelpryse.
Skoffelploeg en planters—	£ s. d.	£ s. d.
C.S. 2, skoffelploeg.....	4 4 3	4 18 0
M.C. 5, skoffelploeg met twee ekstra tande.....	6 16 0	7 18 3
M.C. 6, skoffelploeg met twee ekstra tande.....	7 14 0	8 19 3
S. 51, skoffelploeg met twee ekstra tande.....	6 5 9	7 8 0
S. 59, skoffelploeg met twee ekstra tande.....	6 5 3	7 5 6
Operdploeg met lae, reguit vurk.....	6 0 6	7 0 0
Operdploeg met hoë vurk.....	6 0 6	7 0 0
Enkelryplanter met kynsmistoestel.....	11 17 3	13 19 3
Enkelryplanter sonder kynsmistoestel.....	10 2 3	11 18 0
Dubbelyplanter met kynsmistoestel.....	64 8 0	75 15 0
Dubbelyplanter sonder kynsmistoestel.....	50 17 6	59 5 0
7-voet tweery-mielieplanter met kynsmistoestel.....	76 10 0	90 0 0
7-voet tweery-mielieplanter sonder kynsmistoestel.....	62 18 0	74 0 0
3' 6" katoenplantertoestel.....	5 0 0	6 17 6
Skottelêe—		
6-voet-skotteleg, met disselboom.....	40 10 6	47 2 6
8-voet-skotteleg, met disselboom.....	47 7 9	55 2 0
Êe, driehoekige en diamanttype—		
Driehoekig, $\frac{3}{4}$ -duim, vierkantige tande..	3 12 3	4 4 0
Diamant, $\frac{3}{4}$ -duim, vierkantige tande (twee stukke).....	6 12 6	7 14 0
Diamant, $\frac{3}{4}$ -duim, vierkantige tande (drie stukke).....	10 2 3	11 15 3
Diamant, $\frac{3}{4}$ -duim, vierkantige tande (vier stukke).....	13 8 6	15 12 3
Êe, sigsag-tipe—		
2 stukke, lig.....	7 16 6	9 2 0
3 stukke, lig.....	11 14 9	13 13 0
3 stukke, middelslag.....	12 18 9	15 1 0
3 stukke, swaar.....	13 19 3	16 4 9
4 stukke, lig.....	15 13 0	18 4 0
4 stukke, middelslag.....	16 19 6	19 14 9
4 stukke, swaar.....	18 7 3	21 7 0
Meulens—		
No. 4, mieliemeul.....	5 2 6	6 0 6
No. 6, mieliemeul.....	14 3 3	16 13 3

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1594.]

[24 Julie 1953.]

BEËSVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE
BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde Skema, besluit het dat hy gedurende die tydperke in die Bylae hiervan genoem, en binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse van produsente van slagvee sal koop, in die geval van—

- enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomstig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;
- enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van vyftien persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;

ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer.

Vir die doel van voornoemde besluit beteken—

„beheerde gebied”, 'n gebied in die Bylae van Proklamasie No. 138 van 1953 gespesifiseer wat volgens 'n besluit van die Raad 'n gebied is waarin die bepaling van hierdie kennisgewing van krag is, en het

„teruggehoue karkas” en „gesonde karkas”, die betekenis in klousule 1 van Goewermmentskennisgewing No. 1304 van 1953 daaraan geheg.

Goewermmentskennisgewing No. 1303 van 19 Junie 1953 word hierby herroep.

Description.	Maximum Wholesale Price:	Maximum Retail Price:
Cultivators and planters—	£ s. d.	£ s. d.
C.S. 2, cultivator.....	4 4 3	4 18 0
M.C. 5, cultivator with two extra tyres..	6 16 0	7 18 3
M.C. 6, cultivator with two extra tyres..	7 14 0	8 19 3
S. 51 cultivator with two extra tyres....	6 5 9	7 8 0
S. 59, cultivator with two extra tyres....	6 5 3	7 5 6
Ridger with straight wings.....	6 0 6	7 0 0
Ridger with high wings.....	6 0 6	7 0 0
Single row planter with fertilizer attachment.....	11 17 3	13 19 3
Single row planter without fertiliser attachment.....	10 2 3	11 18 0
Double row planter with fertilizer attachment.....	64 8 0	75 15 0
Double row planter without fertilizer attachment.....	50 17 6	59 5 0
7-foot two row maize planter with fertiliser attachment.....	76 10 0	90 0 0
7-foot two row maize planter without fertiliser attachment.....	62 18 0	74 0 0
3' 6" cotton planter attachment.....	5 0 0	5 17 6
Disc harrows—		
6-foot disc harrow with disselboom....	40 10 6	47 2 6
8-foot disc harrow with disselboom..	47 7 9	55 2 0
Harrow, triangular and diamond type—		
Triangular, $\frac{3}{4}$ -inch square teeth.....	3 12 3	4 4 0
Harrow, triangular and diamond type—		
Diamond, 2 section, $\frac{3}{4}$ -inch square teeth..	6 12 6	7 14 0
Diamond, 3 section, $\frac{3}{4}$ -inch square teeth..	10 2 3	11 15 3
Diamond, 4 section, $\frac{3}{4}$ -inch square teeth..	13 8 6	15 12 3
Harrows, Zig-Zag type—		
2 section, light.....	7 16 6	9 2 0
3 section, light.....	11 14 9	13 13 0
3 section, medium.....	12 18 9	15 1 0
3 section, heavy.....	13 19 3	16 4 9
4 section, light.....	15 13 0	18 4 0
4 section, medium.....	16 19 6	19 14 9
4 section, heavy.....	18 7 3	21 7 0
Grinders—		
No. 4 mealie grinder.....	5 2 6	6 0 6
No. 6 mealie grinder.....	14 3 3	16 13 3

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1594.]

[24 July 1953.]

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN
CONTROLLED AREAS.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, decided that it will, during the period stated in the Schedule hereto in the controlled areas specified in the said Schedule, buy cattle carcasses from producers of slaughter animals, in the case of—

- any sound carcass, at a price calculated in accordance with a rate specified in the said Schedule;
- any detained carcass, at a price calculated at a rate fifteen per cent less than the rate specified in the said Schedule;

in respect of that controlled area for a carcass of the class or grade specified in that Schedule.

For the purpose of the aforesaid decision—

“controlled area” shall mean any area specified in the Schedule to Proclamation No. 138 of 1953 which shall, in terms of a decision of the Board, be an area to which the provisions of this notice shall apply;

“detained carcass” and “sound carcass” shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953.

Government Notice No. 1303 of 19th June, 1953, is hereby repealed.

BYLAE.—SCHEDULE.

TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE PRODUSENTEPRYSE VAN BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE (PER 100 LB. GEDRESSEERDE KARKASGEWIG).

RATES FOR CALCULATING THE PRODUCER'S PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED CENTRES (PER 100 LB. DRESSED CARCASE WEIGHT).

WITWATERSRAND, DURBAN, PIETERMARITZBURG, EN/AND KAAPSTAD/CAPE TOWN.

Tydperk. Period.	Vanaf. From.	Tot To.	Super.			Prima/Prime.			Graad/Grade.				
			A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.	4.	5.
			s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
	19/7/53	25/7/53...	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	85 0	77 0	70 6	65 0	50 6
	26/7/53	1/8/53...	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	85 6	77 6	71 0	65 3	50 6
	2/8/53	8/8/53...	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	86 0	78 0	71 6	65 6	50 6
	9/8/53	15/8/53...	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	86 6	78 6	72 0	65 9	50 6
	16/8/53	TNK/UFN*	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	87 0	79 0	72 6	66 0	50 6

PORT ELIZABETH EN/AND PRETORIA.

	19/7/53	25/7/53...	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	86 6	78 6	72 0	66 6	52 0
	26/7/53	1/8/53...	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	87 0	79 0	72 6	66 9	52 0
	2/8/53	8/8/53...	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	87 6	79 6	73 0	67 0	52 0
	9/8/53	15/8/53...	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	88 0	80 0	73 6	67 3	52 0
	16/8/53	TNK/UFN*	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	88 6	80 6	74 0	67 6	52 0

BLOEMFONTEIN EN/AND OOS-LONDEN/EAST LONDON

	19/7/53	25/7/53...	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	82 0	74 0	67 6	62 0	47 6
	26/7/53	1/8/53...	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	82 6	74 6	68 0	62 3	47 6
	2/8/53	8/8/53...	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	83 0	75 0	68 6	62 6	47 6
	9/8/53	15/8/53...	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	83 6	75 6	69 0	62 9	47 6
	16/8/53	TNK/UFN*	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	84 0	76 0	69 6	63 0	47 6

KIMBERLEY.

	19/7/53	25/7/53...	136 0	121 0	106 0	124 0	109 0	94 0	81 6	73 6	67 0	61 6	47 0
	26/7/53	1/8/53...	136 0	121 0	106 0	124 0	109 0	94 0	82 0	74 0	67 6	61 9	47 0
	2/8/53	8/8/53...	136 0	121 0	106 0	124 0	109 0	94 0	82 6	74 6	68 0	62 0	47 0
	9/8/53	15/8/53...	136 0	121 0	106 0	124 0	109 0	94 0	83 0	75 0	68 6	62 3	47 0
	16/8/53	TNK/UFN*	136 0	121 0	106 0	124 0	109 0	94 0	83 6	75 6	69 0	62 6	47 0

* TNK/UFN Tot nadere kennisgewing/Until further notice.

* No. 1595.]

[24 Julie 1953.]

WINTERGRAANSKEMA.

BROODPRYSE.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twin-tig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 2 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. 184 van 1949 gepubliseer is, kragtens artikel 26 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae by Goewermmentskennisgewing No. 2537 van 31 Oktober 1952 in verband met die verkoop van brood, gewysig het op die wyse in die Bylae hierby aangedui.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op 24 Julie 1953 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die aanhangsel van die Bylae by Goewermmentskennisgewing No. 2537 van 1952 word hierby gewysig—

- (1) deur die pryse gespesifiseer in paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 1 deur die volgende pryse te vervang:—

	Minimum verkoop- pryse. Per 2 lb.	Maksimum verkoop- pryse. Per 2 lb.
Witbrood.....	9½d.	11½d.
Bruinbrood.....	6½d.	9d.
Volkoringbrood.....	6½d.	9d.

* No. 1595.]

[24 July 1953.]

WINTER CEREAL SCHEME.

BREAD PRICES.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in Section 2 of the Winter Cereal Scheme published under Proclamation No. 184 of 1949, has, in terms of Section 26 of that Scheme, and with my approval, amended the prohibition specified in the Schedule to Government Notice No. 2537 of the 31st October, 1952, in connection with the sale of bread, in the manner specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendments shall become operative on the 24th July, 1953.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The annexure to the Schedule to Government Notice No. 2537 of 1952 is hereby amended—

- (1) by the substitution for the prices specified in paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 1 of the following prices:—

	Minimum Selling Prices. Per 2 lb.	Maximum Selling Prices. Per 2 lb.
White bread.....	9½d.	11½d.
Brown bread.....	6½d.	9d.
Wholewheat bread.....	6½d.	9d.

- (2) deur paragraaf (b) van sub-klausule (1) van klousule 1 deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(b) die prys van 'compound'-brood per 100 lb.: 22s. 11d.”;

- (3) deur die pryse gespesifiseer in paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 2 deur die volgende pryse te vervang:—

	Per 2 lb.
Witbrood.....	10d.
Bruinbrood.....	7½d.
Volkoringbrood.....	7½d.

- (4) deur die pryse gespesifiseer in paragraaf (b) van subklousule (1) van klousule 2 deur die volgende pryse te vervang:—

	Per 2 lb.
Witbrood.....	8·91d.
Bruinbrood.....	6·41d.
Volkoringbrood.....	6·41d.

- (5) deur die pryse gespesifiseer in paragraaf (c) van subklousule (1) van klousule 2 deur die volgende pryse te vervang:—

	Per 2 lb.
Witbrood.....	8·59d.
Bruinbrood.....	6·09d.
Volkoringbrood.....	6·09d.

* No. 1596.]

[24 Julie 1953.]

WINTERGRAANSKEMA.

PRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twentig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 2 van die Wintergraanskema wat by Prokamasie No. 184 van 1949 gepubliseer is, kragtens artikel 26 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae by Goewermmentskennisgewing No. 2535 van 31 Oktober 1952 in verband met die verkoop van meelblom, meel, semolina en bruismeel, gewysig het op die wyse in die Bylae hierby aangedui.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op 24 Julie 1953 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Aanhangel van die Bylae by Goewermmentskennisgewing No. 2535 van 1952 word hierby gewysig—

- (1) deur die pryse gespesifiseer in subklousule (1) van klousule 1 deur die volgende pryse te vervang:—

	s.	d.
Banketmeelblom.....	77	6
Broodmeelblom.....	68	7
Gesifte meel.....	43	5
Ongesifte meel.....	42	5
Semolina.....	81	6

- (2) deur die prys gespesifiseer in subklousule (4) van klousule 1 deur die volgende prys te vervang:—

	s.	d.
Bruismeel.....	55	5

- (3) deur die pryse gespesifiseer in subklousule (1) van klousule 2 deur die volgende pryse te vervang:—

	s.	d.
Banketmeelblom.....	78	6
Broodmeelblom.....	69	7
Gesifte meel.....	44	5
Ongesifte meel.....	43	5
Semolina.....	82	6

- (4) deur die prys gespesifiseer in subklousule (4) van klousule 2 deur die volgende prys te vervang:—

	s.	d.
Bruismeel.....	55	11

- (2) by the substitution for paragraph (b) of sub-clause (1) of clause 1 of the following paragraph:—

“(b) the price of compound bread shall be per 100 (hundred) pounds: 22s. 11d.”;

- (3) by the substitution for the prices specified in paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 2 of the following prices:—

	Per 2 lb.
White bread.....	10d.
Brown bread.....	7½d.
Wholewheat bread.....	7½d.

- (4) by the substitution for the prices specified in paragraph (b) of sub-clause (1) of clause 2 of the following prices:—

	Per 2 lb.
White bread.....	8·91d.
Brown bread.....	6·41d.
Wholewheat bread.....	6·41d.

- (5) by the substitution for the prices specified in paragraph (c) of sub-clause (1) of clause 2 of the following prices:—

	Per 2 lb.
White bread.....	8·59d.
Brown bread.....	6·09d.
Wholewheat bread.....	6·09d.

* No. 1596.]

[24 July 1953.]

WINTER CEREAL SCHEME.

PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in Section 2 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. 184 of 1949, has, in terms of Section 26 of that Scheme, and with my approval, amended the prohibition specified in the Schedule to Government Notice No. 2535 of the 31st October, 1952, in connection with the sale of flour, meal, semolina and self-raising flour, in the manner specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendments shall become operative on the 24th July, 1953.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Annexure to the Schedule to Government Notice No. 2535 of 1952 is hereby amended—

- (1) by the substitution for the prices specified in sub-clause (1) of clause 1 of the following prices:—

	s.	d.
Cake flour.....	77	6
Bread flour.....	68	7
Sifted meal.....	43	5
Unsifted meal.....	42	5
Semolina.....	81	6

- (2) by the substitution for the price specified in sub-clause (4) of clause 1 of the following price:—

	s.	d.
Self-raising flour.....	55	5

- (3) by the substitution for the prices specified in sub-clause (1) of clause 2 of the following prices:—

	s.	d.
Cake flour.....	78	6
Bread flour.....	69	7
Sifted meal.....	44	5
Unsifted meal.....	43	5
Semolina.....	82	6

- (4) by the substitution for the price specified in sub-clause (4) of clause 2 of the following price:—

	s.	d.
Self-raising flour.....	55	11

(5) deur die prystabel gespesifiseer in paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 4 deur die volgende prystabel te vervang:—

(5) by the substitution for the table of prices specified in paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 4 of the following table of prices:—

	Per sak van 200 lb. netto.	Per sak van 100 lb. netto. (Katoen- houer.)	Per sak van 100 lb. netto. (Jute- houer.)	Per sak van 50 lb. netto. (Katoen- houer.)	Per sak van 25 lb. netto. (Katoen- houer.)	Per sak van 10 lb. netto. (Katoen- houer.)	Per sak van 5 lb. netto. (Katoen- houer.)	Per sak van 5 lb. netto. (Papier- houer.)
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Banketmeelblom.....	83 6	44 5	43 1	22 10	11 8	4 10	2 7	2 4½
Broodmeelblom.....	74 7	39 11	38 8	20 5	10 5	4 4	2 4	2 1½
Gesifte meel.....	48 5	26 10	25 7	13 11	7 2	3 1	1 8½	1 6
Ongesifte meel.....	47 5	26 4	25 1	13 8	7 1	3 0	1 8	1 5½
Semolina.....	87 6	46 5	45 1	23 10	12 2	5 1	2 8	2 5½

	Per Bag of 200 lb. Net.	Per Bag of 100 lb. Net. (Cotton Container.)	Per Bag of 100 lb. Net. (Jute Container.)	Per Bag of 50 lb. Net. (Cotton Container.)	Per Bag of 25 lb. Net. (Cotton Container.)	Per Bag of 10 lb. Net. (Cotton Container.)	Per Bag of 5 lb. Net. (Cotton Container.)	Per Bag of 5 lb. Net. (Paper Container.)
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Cake flour.....	83 6	44 5	43 1	22 10	11 8	4 10	2 7	2 4½
Bread flour.....	74 7	39 11	38 8	20 5	10 5	4 4	2 4	2 1½
Sifted meal.....	48 5	26 10	25 7	13 11	7 2	3 1	1 8½	1 6
Unsifted meal.....	47 5	26 4	25 1	13 8	7 1	3 0	1 8	1 5½
Semolina.....	87 6	46 5	45 1	23 10	12 2	5 1	2 8	2 5½

(6) deur die prystabel gespesifiseer in paragraaf (b) van subklousule (1) van klousule 4 deur die volgende prystabel te vervang:—

(6) by the substitution for the table of prices specified in paragraph (b) of sub-clause (1) of clause 4 of the following table of prices:—

	Vir 50 lb. of meer. Per 200 lb.	Vir 25 lb. of meer, maar minder as 50 lb. Per 25 lb.	Vir 10 lb. of meer, maar minder as 25 lb. Per 10 lb.	Vir 5 lb. of meer, maar minder as 10 lb. Per 5 lb.	Vir minder as 5 lb. Per 1 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Banketmeelblom.....	83 6	11 2	4 7	2 4	0 5½
Broodmeelblom.....	74 7	9 11½	4 1	2 1	0 5
Gesifte meel.....	48 5	6 8	2 9½	1 5½	0 3½
Ongesifte meel.....	47 5	6 6½	2 8½	1 5	0 3½
Semolina.....	87 6	11 8	4 9½	2 5	0 6

	For 50 lb. or more. Per 200 lb.	For 25 lb. or more but less than 50 lb. Per 25 lb.	For 10 lb. or more but less than 25 lb. Per 10 lb.	For 5 lb. or more but less than 10 lb. Per 5 lb.	For less than 5 lb. Per 1 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Cake flour.....	83 6	11 2	4 7	2 4	0 5½
Bread flour.....	74 7	9 11½	4 1	2 1	0 5
Sifted meal.....	48 5	6 8	2 9½	1 5½	0 3½
Unsifted meal.....	47 5	6 6½	2 8½	1 5	0 3½
Semolina.....	87 6	11 8	4 9½	2 5	0 6

(7) deur die prys gespesifiseer in paragraaf (d) van subklousule (1) van klousule 4 deur die volgende prys te vervang:—

(7) by the substitution for the price specified in paragraph (d) of sub-clause (1) of clause 4 of the following price:—

Bruismeel..... s. d.
0 7½

Self-raising flour..... s. d.
0 7½

DEPARTEMENT VAN VOEDING.

* No. 1590.]

[24 Julie 1953.]

PRYSBEHEER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen ingevolge regulasie 2 (2) van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 55 van 1946, soos afgekondig by Proklamasie No. 205 van 1946, herroep ek, Christoffel Hendrik Spamer, hierby Goewermentskennisgewing No. 1519 van 4 Julie 1952.

C. H. SPAMER,
Direkteur van Voedselvoorrade
en -distribusie.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om alle beperkings wat kragtens die voedselbeheer-regulasies op die verkoop en distribusie van whisky in die Unie gelê is, op te hef.

* No. 1591.]

[24 Julie 1953.]

PRYSBEHEER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen ingevolge regulasie 2 (2) van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 55 van 1946, soos afgekondig by Proklamasie No. 205 van 1946, herroep ek, Christoffel Hendrik Spamer, hierby Goewermentskennisgewing No. 1490 van 15 Junie 1951.

C. H. SPAMER,
Direkteur van Voedselvoorrade
en -distribusie.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om alle beperkings wat kragtens die voedselbeheer-regulasies op die verkoop en distribusie van brandewyn in die Unie gelê is, op te hef.

DEPARTMENT OF NUTRITION.

* No. 1590.]

[24 July 1953.]

PRICE CONTROL.

In terms of the powers conferred on me by regulation 2 (2) of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 55 of 1946, published under Proclamation No. 205 of 1946, I Christoffel Hendrik Spamer, do hereby repeal Government Notice No. 1519 of the 4th July, 1952.

C. H. SPAMER,
Director of Food Supplies
and Distribution.

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw all restrictions imposed under the food control regulations on the sale and distribution of whisky in the Union.

* No. 1591.]

[24 July 1953.]

PRICE CONTROL.

In terms of the powers conferred on me by regulation 2 (2) of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 55 of 1946, published under Proclamation No. 205 of 1946, I, Christoffel Hendrik Spamer, do hereby appeal Government Notice No. 1490 of the 15th June, 1951.

C. H. SPAMER,
Director of Food Supplies
and Distribution.

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw all restrictions imposed under the food control regulations on the sale and distribution of brandy in the Union.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHED
VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951.

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF
SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBIE AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoorders het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

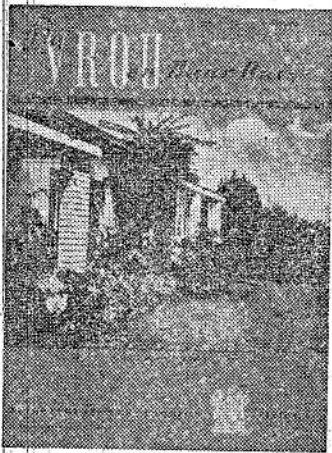
*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis”

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis”

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

“The Woman and Her Home”

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to “The Woman and Her Home”